大清光緒十六年

第二千六百九十三號

叻報

（本館開設在舊巴虱口門牌第廿一號）

庚寅九月廿九日

大英一千八百九十年十一月十一號禮拜二

本館新聞除禮拜外日出一紙　諸君賜閱本報者無論本埠外埠均可函致本館取閱如外埠閱報照加寄費可也除日報照常刊送外復不惜工本從英國採辦每電裁紙各機器以待與　各官商刊印書籍單件並有英國各體活字及各式花學等延有西人排印工藝甚精所有中西文字均能刊印並有石版印字大小機器均用精工刊印工緻絶倫並延有文士書寫各體文字現由上海購到各種書籍出售其書目另行刊佈所有各項價甚相宜形

本館所登來札原擇其有關世道人心者附登否亦須無礙於人而後始錄其有謗罵成文以及支離費解者概不登錄　諸翁來札尚祈自諒更須寫實爵里而後敢登但來稿登與不登均不能將原稿收回也　本館謹白

凡願閱報者每月報價一元每日零售每張五仙

凡刊印告白第一日每字一仙第二日以下每字半碼

新到各種奇書發售　○啓者敝本館近由上海姑蘇等處採買各種奇異新書及地輿圖誌等來叻發售其書或銅板木版鉛板石板均無不有且字畫詩書等項尤繁多有叻地未嘗經見者其有益於世道人心者實非鮮淺有非徒快耳目者比茲特以廉價出沽諒亦　諸君子所欲先睹爲快者也所有各書目經己另列單張附呈　鈞覽閱者　鑒焉

本館告白

辛卯月份牌發售　○啓者本報所印光緒十七年辛卯之月份牌業經告竣其實印之工巧固已較勝於往年且復詳加考察核對精微不至有所訛舛以至貽笑方家　諸君欲選購者無論色紙白紙以及壞色描金均憑選擇價甚相宜倘懇　移玉早臨不勝欣幸此佈

本館謹啟

論客頭爲害

觀昨報所錄拘留新客之案不禁爲之慨然而作曰噫客頭爲害竟如是之甚乎如陳亞璧等所供則其拘留新客也原不異於擄掠此語若果屬實則客頭之罪其尚奚辭但此案刻已詳解臬堂猶未經栢臺訊實則此中是非曲直尚非外人所得而知今姑無論此案之是非然觀客頭平日所爲則亦有令人髮爲之指者夫諸客頭雖謂帶客以來叻地所有各客均係代出舟資俟其覓有傭所而後將其工資項下扣回此等新客若果係出其人本心自願賒單在工項爲之扣償是則尚有可言乃不意有一種拐匪專在華海以行其騙術者其拐人也則另有一法大抵覷其人狀貌樸愚可以售其騙局則故意與之結好以言挑逗勸其出洋詭言某處某店現需某件每月可得辛值若干盛飾其詞務令人之信之不疑羨之不置於是遂拐其人至輪船中暗以黠交帶客之人迨輪船將次啟行己乃託故爲脫身之計而被拐者遂握於帶客之人掌中有附翼難飛之苦抵叻而後即置諸新客館發至各埠爲傭此中被拐之人冤憤難伸者實覺不知凡幾雖未必盡人皆是然此中被拐者亦有更僕難數之繁或曰諸客由香港出口之時經船政司挨名查問彼出洋之事否係出自本心迨至抵叻之時復由護衛司詳細稽查及至立約爲傭亦須親赴護署案前詳訊一切然則重重細訊倘安有枉屈於其中而不知亦否也因奇此中之弊若果有人被拐知斷不能當官論間因遂爲之隱弊私令他人承其名字以圖冒騙無論在港出口在叻入口以至立約爲傭等事均係代替之人冒名到案竟有由港南來至往各埠作工而本身曾未經有司詢問者然則此中之故不從可想而知乎蓋彼新客之出洋諸凡不熟又安知有由官訊問之事其於出洋之際已飽受客頭恐嚇早令其心膽俱褫故惟有客頭之語是從倘安知有他事試觀各客館例向不准拘禁新客復經有司明白曉示乃諸客館依然將各客肆其拘禁而各客亦竟無詞是可見其愚昧無知乃如之人則又幾何不爲客頭所騙以故幾中被拐者實有不能勝計此實一大不平之事焉不知更有甚然者如近來荷國在內地招工如汕頭廈門上海等處均有舉行自置輪船巡往日裡等處並不經由叻地然則此中之弊更屬可想而知夫由港來叻之傭出口之時既有船政司之查詢入口之時復有護衛司之察核乃彼無良之輩尚敢肆其私弊爲所欲爲況其在華海招工出口之時並無官長之稽查入口之際復無有司之察核落船之後則一切生死之權悉操於司舟之手抵埠以後則一切生死之權悉操於園主之手然則此中冤抑何可言故當荷國在華招工之時本報業已疊論其非所奈華官不能深悉海外情形惟據彼一面之詞遂不再爲疑慮遂從所請遂不知枉陷幾許愚民嗚呼言念及斯能勿首爲之疾乎猶幸近來本坡督部亦頗知此事之非故特委有各員稽查招傭之事現在叻地業經會畢轉而往嶼想不日即能清查其事倘蒙國家力爲整頓或自行設立客館爲之招募不復假於客頭之手夫如是則愚民之受其賜者有不勝言是所謂造福於無形者也

鳳輦遙臨

○總管內務府大臣爲知照事頃由內總管趙來福傳旨　慈禧端佑康頤昭豫莊誠壽恭欽獻皇太后於九月初三初六初九十二十六十九等六日前往頤和園　皇后於九月初三初六初九十九等四日前往頤和園　瑾嬪於九月初三初六初九十二等四日前往頤和園　珍嬪於九月初三初六初九十六等四日前往頤和園　敦宜皇貴妃　麗皇貴妃　玽妃　瑜妃　瑨嬪等位於九月初三初六初九十二十六十九等六日前往頤和園等因交出相應知照各衙門凡有應行傳派預備之處即照歷次成案辦理

直褻來函 ○昨有匿名揭帖投交本報自署其名曰言忠信星士內言本館主筆論事之不公函中雜以詈罵之詞信口亂言無復有成片段披閱一過不禁爲之捧腹者久之呵呵何天下間竟有此妄人也哉按其函內所指係本月十四日本報所錄命理難憑之說因譏本報前者曾言星士秋月臺之靈驗今又作命理難憑之說遂謂爲出乎反乎自相矛盾又謂秋月臺定許杯中之物後弗踐言故遂多生枝節等語噫何其人之不通如是也如謂其人爲不識字耶不識字則不能爲此信如謂其人爲果識字耶果識字則更不應爲此信以意測之必其人似爲識字而又非眞識字故有爲之何也觀其所謂本報曾與秋月臺之奕又作命理難憑之說以爲自相矛盾則似爲識字矣然抑又有不然蓋本報所錄命理難憑之說係友人寄交本報囑爲登錄者並非出於本主筆之手故此說第一句即明言曰客有寓書本報者言命理難憑之事是則本報業已顯然指明係他人之稿矣猶恐外間不諒故於其說之後另行附識數語謂此稿乃友人寄交本報囑爲登錄者又言本館於星命之學素鮮講求此中理數否有可憑究屬無從忖測又曰諒叻地之素精命理者必有偉論以申其說爰爲登錄以俟知命者析其疑焉以上數語皆本報當日附識之言則早已聲明此說非出於本報矣然本報初亦未嘗不疑此說故謂諒叻地之素精命理者必有偉論以析其疑然則本報之用心亦未嘗不忠且厚蓋雖登此說猶欲待博識之士作說以析其疑也然則所謂言忠信者既有實學何不將其已知之理而暢言之以見命理之確有可憑獨奈何以無稽之讕言信其口之所之亂寫一通以供人之噴飯乎故以愚意測之諒所謂言忠信者必非識字之人若果識字則應知此稿爲外人囑登必不至以自相矛盾之詞妄毀本報也且來函復引四書中所謂死生有命君子居易以俟命知命者不立乎巖牆之下道之將行也與命也道之將廢也與命也等語以爲之證此則更足見其不通之處愚謂此人爲不識字洵不誣矣夫我夫子之所謂命者乃指天命之命言吾人賦畀於天則凡事皆由天所命故曰死生有命富貴在天言死生之事自有上天所命與富貴在天之語同是一意天即命也命即天也如強牽此所謂命者爲近日算命之命則富貴在天一語又將何說豈死生之事遂有命可算而富貴之事皆在於天而不由於命乎他如君子之居易以俟命知命者不立巖牆亦言以俟天之命知天之命觀一俟字知字是可知矣又若道之將行將廢亦因乎命是亦天命之命天命吾道之行則行天命吾道之廢則廢此與孟子所謂不遇魯侯天也之語同是一意此大聖大賢之語又安可強爲牽入子平家言試思星命之術始自何時彼所謂財官印殺肩刼食神之說孔子之世其有聞之也否乎乃彼牽引此以爲解嘲是所謂侮聖人之言其罪實有不能容之處也至謂秋月臺必曾許以杯中物云云此語更爲鄙劣夫報館之紀事初無容心惟據所聞錄之於報又何致有以飲食爲毀譽設其然也則本報所有揚人之善者則皆有許杯中物者乎懲人之惡者則皆先許盃中物而後弗踐言者乎何其言之鄙也今且姑勿具言卽以命理難憑之說而論若果謂其言之不合儘可自伸議論以駁其所說之非又何得離題千丈冒妄罵人且所罵者非作稿之人竟罵及代錄之人乎即此觀之已可見其人之不學無術矣夫本報職司紀載有聞必錄固未必能信爲語盡無瑕況此稿係外間寄來則得失是非隨人立說又安可妄駁然倘有眞實學術欲爲駁論儘可堂堂正正將其眞實姓名住址列於函中又何必自諱其名以毀罵之詞而妄行投訴乎是所謂鼠子畏人竊足見其小家伎倆耳然則爲此書者雖其自言爲星士諒亦幷無實學不過爲江湖口給一流人本欲將其江湖口訣爲之指出列於報中因恐有礙其同道中人以致其有識者亦爲所累故特姑存忠厚爲之隱去俾與所謂言忠信者留一噉飯所也

憲報譯登 ○廿五日本坡憲報有云施制府憲節業已定十月初一日上午行抵叻中於陞放郵船入口炮一點鐘後即在然申埔頭登岸惟願叻地文武各官及各國領事官暨本坡紳商等一體往爲迎迓以昭敬禮云爰即譯登藉爲通佈

强留新客案詳梟 ○前報萬德與客館主人許裕前被護衛司控告稱其錮留新客一案查其所禁之客一名陳亞璧一名陳開日一名鄭亞霞計被控者不僅許一人幷有客頭二名一曰王亞財一曰吳亞謝均被護衛司所控此案於廿五日業經府尊提訊而許裕前則延請大狀師如經代訴是日提訊之際據陳亞璧供稱在華來叻本係自出船資迨落船之後始與吳亞謝相識該船於本月十一日到叻迨抵叻之後吳即請伊至萬德與店中暫住迨至翌日伊言欲覓其叔即欲辭行吳因與之偕至隔鄰之屋中言主人欲與之相見有事奉商云云乃至該屋之二層樓中與主人會晤言談已畢即欲出門詎吳至是時則另有一番面目禁弗許出其勢甚兇故被錮禁於該屋中已自分無復能出牢籠之望迨至本月十五日護衛司適過該屋之前伊乃在屋內高聲救呼至是始獲復覩生天也言畢府尊問陳識吳否時吳已經被逮立於公堂之上惟適他顧以背向陳陳即指其背云此卽是矣幷言當日所以被其拘留不能出脫者係因吳與諸人甚多在於樓下嚴爲堵守勢甚强横倘欲出門必爲彼用强阻揹幷强爲牽扯禁於樓中據吳與伊言謂汝必須至烟園充當工役方能脫離此地等詞伊若不從因謂須往居蛤地方以依其叔陳亞仁實不願在此閒居住等語當時不但吳一人强阻之更有客頭一名催現未經到案若許裕前及王亞財二人則尚無干預此事也至伊在華所給舟資乃係親父所與云云供畢又傳到陳開日訊問據陳供稱於本月初三日行抵叻中亦被客頭强留拘禁該屋中不許他出而許裕前與之言謂必須使往日裡充工云云伊欲出門則再三留難阻揹曾不爲之稍懈等詞供至此天色將昏不能復訊府尊乃命將案暫爲押候至十六日再行傳訊迨至翌日乃再將此案提訊時副護衛司霍君到案証稱許所設之客館本司常往爲之查看曾詢及其隣屋據言係爲住宅幷非客館等詞但諸客若往日裡則客頭等所獲實有甚豐惟往柔佛則否且不僅此爲然前者所有新客概不敢自行他

出賣三品

啟者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來叻發售其酒係白頭紙式裝作有年沽飲 諸君莫不稱其香美奈近有無恥之徒假冒本庄三品酒款式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後 諸君沽

買本行白頭三品酒者請細認本號招牌之內有小紙包頭書發字新號波繳明寫也公司老始無弊若此字樣即屬假冒請爲細認特此佈 聞

大英一千八百八十五年十二月十九號 明喊也公司謹 天

馳名鐵櫥出售

嘗思營生之道所最要者則惟數簿其次則惟銀兩然必須有以善藏始無意外此本行鐵櫥所以爲 諸翁之所共賞也啟者本行所賣之鐵櫥久已馳名於東方一帶而於叻坡則聲名尤著至本行沽賣此等鐵櫥已有三十年之久其製甚爲堅固保能避火且其匙鑰甚妙斷非盜賊等所能開計其全身均用鐵製

無雜成並以木料且諸櫥自前至今均爲一式堅固並無有優劣之分至於各廚大小不一而價值則約一百元至四百元凡用之者可保其不礙焚燒即遇火災亦無所損本行之鐵櫥實爲叻坡諸華商所喜購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特爲之錄佈倘 諸君有愿顧者祈即玉臨選購爲盼

大英一千八百八十九年十一月廿八號 明喊也洋行謹啟 天

大清光緒十五年十一月初六日

烏密酒發賣

啟者本行向由英國督辦各種美酒來叻發售久已遐邇馳名茲復由英新辦到顯爾士斗雲字號之狗頭標烏密酒到叻應沽此酒香美異常不惟飲之可口且能保養精神調和血氣常飲令人不生疾病誠酒國中上品也 諸君光顧應細看以上所列之狗頭標庶不致誤且價甚相宜倘 諸君有欲酤飲者請至本行取用可也此佈

大英一千八百八十八年八月十五號 明喊也洋行啟

法國頂上蜂窠標萬蘭池酒出售

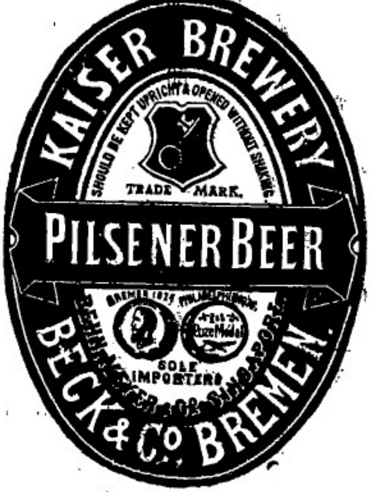
敬啟者茲本公司親由法國督辦頂上好萬蘭池酒來叻發售其酒清香濃郁醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙美無窮今市上所有萬蘭池酒無有能出其右者誠佐觴中妙品也至此酒惟本公司一家沽出餘無別家出售 諸君光顧請細認蜂窠標顯爲記並細辨香味方不致誤價甚相宜倘有劉伶之癖者祈早至 惠臨沽買是幸

大英一千八百八十八年六月二十號

大清光緒十四年五月十一日

明喊也公司謹啟

蜜酒出售



啟者茲本行由歐洲辦到上等密酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出 諸君光顧祈爲細認免致有誤倘有無恥之徒假冒本行鎖匙標者本行定必嚴爲控究再此酒不能販往

加勝吧 三寶壠 泗里末

錫加錫 檳榔嶼 日裡舉處其他各埠均能運往並此佈聞

大英一千八百八十六年十一月十八號 天 明喊也洋行謹啟

新到頂上呂宋煙及各式煙等發售 ○啟者玆本號常有新到頂上呂宋煙發售其煙乃本號親往小呂宋採辦上料精工監製載至本坡所售其煙之名號如 剌因修剌 剌干士丹西亞 剌巴剌 下路高美打民路烏里因知等名煙無不俱備又荷蘭及香剌馬即仲光等煙亦常有便沽其荷蘭煙乃向荷京之蘭亞卓等家購至而香剌馬即仲光之煙則向仲光晏多尼等諸名家購辦載來而本號幷售獻檣之煙乃將西國之頂上名烟捲就如成馬愧剌劣士 剌因修剌 香兒那勿剌乙 瑞乙加波路等 各名烟均無不有此乃向美國紐兒那地方亞蘭仁打號所選購其香清越其味醇厚令人吸之心曠神怡迥非他家所及其士耳其之紙烟乃向土京毛剌氾公司採辦而本號幷有督辦頂上之棉不勞參及馳名之直単加士打即三金塔之美國烟絲發售以備 諸君自行捲用並常有呂宋烟袋及各種盒呂宋烟嘴等發售而烟嘴之欵式甚多可備 諸客選擇並自辦各式烟紙如 咸咨 高士甯賓來乙 然 馬路居士 埃與美等欵式甚多不能盡錄 諸尊惠顧無不格外從廉以冀廣爲銷流倘 諸紳商有欲賜顧者請至士庫花園邊第八號門牌吉慶柏買館之隣細認門前大玻璃窓上書金色西字招牌庶不至悞特此佈聞

大英一千八百八十九年十一月廿六號

打昝基里亞幼尼巴西烟店謹白 天

再爲佈告 ○啟者本號以上所出之告白有烟名曰剌因脩剌者煙此乃天下馳名久爲衆士商所共悉其貨濟拿裝者乃特聘龜發之最上名工所製其卑立巴因裝者乃爲前者小呂宋國家督造呂宋烟之工頭督製其烟葉乃精選本號自種之剌伊沙未剌里加牙兒安及巫越打亞昝柔園中所產之頂上烟葉所製此煙於前者歐洲開設賽煙會之際曾經往賽已得有金寶星二顆因當時會中天下各國所製之烟無有能出其右者於此可見本號之呂宋烟久已馳名於天爲下而 諸士商所樂爲之購買者也是以本號另行分枝一間在新嘉坡士庫花園邊第八號門牌吉慶柏買館之隣以使諸紳商人等時加惠顧以應所需倘蒙 諸翁賜顧尚懇移 玉前來以憑選揀本號於西國各烟無不備有且其價格外從廉尚懇惠臨不勝厚幸特此再啟

英一千八百八十九年十一月廿六號

打昝基里亞幼尼巴西烟店謹白 木

白蜜酒出售

啟者本行親在澳洲督辦龜麥之白蜜酒及卑施拿之白蜜酒來叻發售其龜麥之酒係作飛燕標 卑施拿之酒係作熊標其酒香美異常可以止渴潤喉且縱多飲亦不至有醉人之患在叻嶼甲各埠以及蘇門答納慕娘暹羅安南等處 諸君均喜飲之而叻地各酒店更多購用本行之酒可見酒質之美故能廣擅銷場

而本行幷有希打馬號之威賓枝酒及蘇禮勿蘭號之狗標加壓力酒均係西方佳釀且價廉味高與市釀大相逕廷而本行復開有紙烟及歐洲各式烟發售更有鐵廚製造甚精並無雜以木料而其鎖鑰非盜賊所能開本行之沽賣此廚已有五十年之久素蒙 諸君樂爲購用幷有製造冰塊之小機器出售四點鐘內可製頂上冰塊七磅精美異常 諸君有欲賜顧者請移玉惠臨選閱爲盼特此佈聞

大英一千八百八十九年十二月二號 葛士兄弟洋行告白 天

RIGAND'S KANAGA WATER.

列顛干那芽花露水 ○此水係以干那芽花所製其花出自日本國中香冠凡卉乃列顛君在日本採辦載回法京製成此水以故其香甚之而其用亦甚善如皮膚有皺裂等病抹此香水固能愈疼尤可解蚊口之毒若以此香水和水盥洗能令人肌膚嫩滑顏色光潤且瘡癬不生本藥房製成此種花露水銷流已久遐邇傳揚不料近有德商仿照本藥房所造此水以圖射利其實氣味遠遜迥隔霄壤 諸尊有購買此水者請看以下所列第一欵之西字標頭本藥房所用製載此水之樽係有浮凸字樣如下所列第二欵式且有西字註明列顛公司字樣如標各均有網書號據始爲真貨否則係爲混冒向祈傾購至於各式人等有假冒本藥房花露水或由外處運來或在本坡發售一經本藥房查出定必嚴行控究至本藥房之花露水係託新嘉坡藥房麥加君代售並未開枝別處售此佈明此

"KANAGA DEPOSE"

4430.

MORRHUOL.

模好呂解毒保元藥丸 ○此丸崇治虛損吐血花柳傳毒咳嗽哮喘目痛重舌等症其效如神且不惟解毒並且能調和營衛葆養精神現在法英美等國醫士所用花柳敗毒之藥均用此丸無不藥到病解立見奏回春若服此丸須照飲魚肝油之法要緩緩吞下必於用飯時吞飲一二粒切勿驟爲急吞以背服法此丸係以樽裝每樽計一百粒現託新嘉坡藥房麥加君處代售此佈

大英十一月八號

SANTAL MIDY,

Dr. Midy's Sandal Oil Capsules.

檀香油藥粒 ○此藥係製成油質以蒻皮一重裹作粒形以便易吞而其藥力能崇治花柳淫毒白濁白帶癃閉一切等症如症腳香痛服之立止而服藥後約歷二三日即見效功但所患還重者每日吞食六次每次吞食二粒至症愈後宜再服十日庶得消除後患永絕根株但食此藥時宜戒色慾之氣怒節勞動等事幸勿自誤致戕藥力之不神也現此藥託交新嘉坡藥房麥加君處在售此佈

FRUIT JULIEN.

浮律如里爲藥糖 ○此藥糖係採鮮果之汁加以藥料和製成塊略如糖粒氣味日佳而其功效較於鴉油爲日無論男婦老幼均能飲食且其味有如糖菓最爲適口尤爲小兒所愛其藥力均可治膽汁太多重舌頭痛鬱結大便不通斑疹血熱血毒以及皮膚皴襮等症飲之亦可療血行滯且能令臟腑潔淨痼疾立除但飲之法宜於臨睡時飲一二粒至翌早飲茶一杯須臾即覺大便通利身體爽快此藥現託交新嘉坡藥房麥加君處寄售此佈

瘳匝月之間曾不過問於其婦婦遂大振雌風率彼娘子軍赴於妾所而與鬨罪之師在婦以爲吳之不歸厥家皆爲其妾所惑乃毆妾而至身無完膚者約有數次吳於是怨婦之悍而割枕席之情一若鄭莊所言不及黃泉終無相見以故俯蓄之費吝而弗與所幸婦之母家頗富往往周其困乏嗷嗷數口藉茲免飢號寒惟婦之子名曰吳汝舟業已長成竊恨我生不辰不幸而際家庭之變汝卽發憤攻書螢窗苦學幸得叨遊泮水克振文名後則娶洪氏女爲妻而吳槪亦置諸度外焉不料去月間不知緣何吳與婦角口不覺忿火中焚乃糾諸夥赴於婦家爲之滋鬧諸夥至後以婦居兇暴吳家不敢爲之攔阻遂一鬨而散惟時吳亦至其家以諸夥不下毒手遂乃自將各物爲之毀搗一空時汝舟適抱病在床聞其父之所行若此因則緣怒增劇吐血數升溘然而斃嗣以家貧莫殮使人求殯於吳而吳亦作壁上之觀至是婦逼得多方營謀以期掩殮初吳嘗自購金手鐲一對與婦以壯外觀後婦以家計維艱因將該鐲質於塔仔街德昌當店至今統計子母之資盡有英銀七十五元婦以該鐲價値百金擬欲贖之以爲變賣尙有餘資可用也婦故借貸於他人備欵赴贖詎事爲吳所察覺乃潛至該當俟婦持項到贖交於當件惟當件弗察誤將該鐲與銀交吳細閱時吳謂該鐲係爲其所自購竟將該鐲與銀攜之而去婦至是不得其鐲而返婦故向該當力索當件以其夫持去置諸弗理婦乃在該當悲哭耳不忍聞知其事者曾不爲該當直之後以汝舟之屍未殮幸得其同窗諸友及其戚屬各解魚囊始備棺殮穸爲自是婦有寃莫訴乃將其事控於廣防惟分府不加細察因判其事係爲夫妻反目免與大獄於公庭宜懲公人在外關說遂不果爲之提訊婦逼得將其事序於訴詞四處張貼以冀彼都人士爲之鑒衛焉茲將該訴詞照錄於後第不知此後作何了局耳第該訴詞額其首曰有此事無此理天倫絕人倫變其詞曰具陳情難婦黃氏爲伏乞矚臨事吁嗟苦兮窮可傷吁嗟慘兮禍莫當氏凶夫吳金山爲楊紫庭妻兄卽楊硯農母舅夫也不艮甥亦無道命之不辰遭此同惡山自十年前溺于偏愛另居蓄婢尙於氏無怨隙氏亦諒山爲失路之人尤自喜兒女長大淡薄刻苦以望子成名卒於山無深責禍因氏子汝舟入泮山多與人枯悴强舟出頭舟自知理曲且貧不自聊得難如命始以怨舟者怨氏然亦各居其居終始無甚辭之聲最寃舟者性善耐苦閉戶自潔與表兄不能時其趨承所以拂逆於父者尙淺招怨於表兄者較深故舟數年臥病窮困已極山終不顧及今且死矣停冕短榻體無完衣適周孝廉梁郭諸茂才列位來哭喪見舟僵臥四壁淒清列位皓云吾友讀冰已久何不服秀才之服擧家飲泣吞聲無以對列位皆慟哭失聲相率到文圃茶庄勸山云老伯及令甥棠棠在舟實無處求施捨且戚屬告貸已窮不此之求何求旣不往顧若給他十員銀以贖靴帽衣帶吾輩當助棺木乃農伴爲不聞山堅不一諾氏情急親往山妾家與較山縱妾潑無可如何梁郭諸先生皆寒素各勉措些項草草收殮迨氏女適陳者繼至各典首飾以畢殮氏哀傷瀕疾又皇皇於殯殮嫡媳李氏更屢尋短徑欲與俱盡憂痛交迫幾於暈絕幸二女不忍遽離誓必滅食分餉氏心方稍慰詎料山與農偵知二女尙在氏家略帶侍婢衣物作何嗳謀於本十二夜督令婢子吳虎吳頭集無賴數十刀鎗數桿灰粉數袋燃火蜂擁氏家攻門直入先將舟魂偶砍碎次將孀媳李氏扯倒亂毆而後迫進二女臥室將舖蓋物件席槽停當厲聲問了頭何往不獻卽殺氏長女適陳者無奈呼菊花指床下與之撿出又不足幷令身上鐲頭戒指腰袋自行脫落交付女方躊躇間三四猛刀閃閃向前砍女手剝搶無遺適翁者亦然人贓顯留通奉第內家傳蓄馬勢衆一時無如他何矣各處閙者來觀四門塌壞一室灰粉媳受重傷互相對泣李氏族謂不幸作吳家婦陳翁族謂不幸娶吳家女氏家洗毀猶其後腐二女自揣有何面目歸見翁家欷歔欲絕向也恐女不歸內孫方啼飢外孫又呼寒此情此景見者痛心聞者酸鼻吁吁哀哉夫不我顧矣猶賴有子何意子死且以孀媳遺累今旣累矣猶賴有二女何意山與農並爲氏絕戚黨往來之路山與我何仇農與我何怨若云山備貧紫庭之債旣置山於囹圄矣十年來姑妗無間答爲山故耳今紫庭謝世山與其姊若甥依然善也山仰饘於姊若甥卽以姊若甥之言爲從違農旣不能惻氏窮苦一毫分潤又不能勸山悔過擧家親睦反以滅門爲兒戲竭力陷氏於萬慘是可忍也誠何心哉伏乞善人君子宏儒宿學先生長者鑒氏零丁孤苦推念愛鳥有聞於心俾援以手庶幾一線斯文可不終絕若夫伸寃雪恥緝無賴以靖地方懲罪惡以昭國法更所望於靑天父母公正廉明恩便施行不勝蒙面劇心之至

臺撫違和　◯臺灣撫院劉省帥政體違和前已見諸奏疏奉 旨賞假調理近聞省帥電致傳相云邇日痰中帶血身子頗覺不豫旋又電稱業經小愈繼復傳電督轅謂肚腹又少泄瀉等語省帥爲東南之保障 國家之藩籬天佑藎臣不日定占勿藥也

星使照會　◯蘇松太道聶觀察照會曾大臣家屬內開英國君主之命以前出使大臣曾駐英之際人所敬仰遽聞溘逝甚爲悼惜等因已登前報今接閱駐京英國公使華爾身君照會總署原文一扣內開等因合再錄鈔以供衆覽◯爲照會事前次貴國出使大臣侯爵曾在英有年回華未久遽爾仙遊當經本大臣將此情咨達我國政府査照現欽奉大君主兼膺五印度大皇帝之命以曾大臣駐英之際人所敬仰遽聞溘逝甚爲悼惜飭將此情由本大臣轉達貴署以便轉致曾大臣家屬知悉爲盼爲此照會須至照會者

日本近事　◯中秋夜鐘鳴十二下日人皆登山野祭長崎十七餘畝各製草船名曰精靈船由山上迎至大波戶渡口送諸水濱任其中流泛泛是夜月明如畫遊人相率至長崎縣署後高山縱覽燈景山有鐵欄迴護正在騁目賞心之際欄後中斷石塊隨之而下人皆被壓受傷而伊藤向吉之妻傷勢尤重當卽送入病院以便療治翌日縣知事急飭將壞處補完以免此後游人失足云

帆船貨物出投 ○啟者茲定於西本月十一號即華本月廿九日禮拜二下午三點一刻鐘在丹戎巴葛船澳拍賣馬牙里打帆船載來各物計有 索纜 油漆 鐵鍊 鐵碇 木板 鐵釘 水桶 柴植等物甚多不能備錄 諸君合意者祈屆期 玉臨投買是荷此佈

大英一千八百九十年十一月十一號 大清光緒十六年九月廿九日

巴越館主謹啟

頂受聲明 ○啟者新嘉坡馬車街頭門牌第二百四十七號振裕號干菓店生理係 陳耀盈 佘憲記 陳麟昌 佘珍記四人自丁亥年四月間開創今因 佘憲記 陳麟昌 佘珍記三人志圖別業俱愿將名下股份退出全盤歸與 陳耀盈坐受業經請到公親 李性茂老爺 陳祖寬老爹二位前來秉公核算經于本月十一日交易清楚嗣後振裕號與外間交易來往數目揭借等項以及生理盈虧均係陳耀盈之事與 佘憲記 陳麟昌 佘珍記無涉如 佘憲記 陳麟昌 佘珍記有向各寶號揭借等項惟向經手是問不干振裕號陳耀盈之事爰此登明免滋後論

大清光緒十六年九月廿八日 大英一千八百九十年十一月十號

新嘉坡馬車街頭振裕號啟 五

鐘錶出投 ○啟者茲本行由歐洲辦到各款時辰鐘錶來叻發售其鐘錶金銀鋼質等類無不有之計此金錶之價每枚由廿五元至一百五十元銀錶之價則每枚由八元定二十元鋼錶之價每枚由三元至十元並有石由時鐘每具價銀六元另有時鐘每具價銀由二元至二元五角又八日錬之時鐘每具價銀由四元至十元更有各款金器甚多不能備錄 諸君合意祈早 玉臨選購是荷此佈

大清光緒十六年九月二十八日 大英一千八百九十年十一月十號

模申公司謹啟 五

示

大英欽命新嘉坡輔政使司 為招人承辦雜物事照得本坡及麻六甲國家現欲需用以下所列各物茲特招人承辦為此示仰商民人等一體知悉爾等倘有願為承辦者可於西本月廿二號即華十月十一日以前入票所入之票在叻則向本署呈遞在甲則向該處叅政司署呈遞以憑選擇承辦之期或一年或三年均任由承辦人之意惟須於票內聲明茲將需用各物開列如左 貨車 柴薪此乃營造司及國家印字館所用 石灰 蠔灰 海石即礐古石 牛踏磚 瓦片 銅鐵 工役應用各器具 機器房內雜物等 本地雜物 火水油 醫院內雜物及食物 船政司火食 羈囚火食 獄囚火食 口外人犯伙食 木料 水及柴此乃輪船之用 以上均係在叻包繳 其在麻六甲應用者計 貨車 石灰 礐古石 牛踏磚 瓦片 本地雜物 火水油 醫院應用雜物及伙食 船政司署火食 羈囚火食 獄囚火食 木料 水及柴此乃輪船之用 以上各物之價均已在票格內列明如有欲為承辦者其價或增或減可於票內列明至於此等票式在叻可向本署領取在甲可向叅政司署領取凡入票者務於票面書明欲承辦何物再用火漆封固始能投遞而投票之人還須交壓票銀一百元倘其票不能入選則國家當以原銀送回各宜踴躍毋違特示

大英一千八百九十年十一月四號 大清光緒十六年九月廿二日 示

三品酒出售

1882. GRAND VIN SUPÉRIEUR 1882.

PREMIER CRÛ

新嘉坡緞買公司

Cécile Hardier

Cuvée de Réserve

BEHR & Cº SINGAPORE

Sole Importers for Straits Settlements and Netherland's India

啟者茲本公司由歐洲辦到頂上三品酒甚多來叻發售酒味甚美且價亦相宜茲將此酒標式附登報中諸君購而飲之細辨香味之方知此言之不謬也特此佈聞

萬蘭池酒出售

啟者以上標頭所列之星標萬蘭池酒香味甘濃最稱與善飲之不惟不醉且可娛心養顏其益莫能殫述茲本公司特由歐洲辦到來叻應沽 諸君賜顧祈請認明以上所列標頭為記庶免有誤特此佈聞

大英一千八百九十年九月二十號

緞買公司謹白

代收家業

啟者茲因原告巳故楊天泉掛沙人黃色梅控告巳故楊源財掛沙人王溫娘之案經臬憲於一千八百九十年三月八號委派拍賣人軒尼曼都尼奧吉靈為代收數項人將所有楊天泉之家業及被人所欠之賬等款為收討倘諸人等曾有收到巳故楊天泉之產業及器物等可即交該代收數項人軒尼曼都尼奧吉靈之手其有欠到楊天泉之項者亦須即為交還該代收數項人之手以歸清楚特此佈聞

大英一千八百九十年四月二十九號

大清光緒十六年三月十一日

原告狀師直汝尼卑亞謹白

延請書寫

啟者茲本館欲延請書寫石版字人一名其人須精於楷行兩法方能合用倘能兼工篆隸以及宋體各字者尤佳倘 諸君有欲就斯席者請至本館面商為望

本館謹啟

再行辨白○前日本山號內有人在星報妄登解件廢舊告白業已將其謬處據實辨明矣乃昨閱星報又有自彰其醜之告白大書特書閱其所言更多謬妄識者已知其僞本不欲爲之置辯但恐不知者聽其一面之詞致爲所惑故迫得再將其理指出以俟　高明分其涇渭爲按其告白所言滿紙漫駡之詞其是否出於仇妒可以不言而喻矣至謂余所吞之項無力賠償與不問俱於事無益究不如容之爲佳云云斯語也甚爲牽強適足見其掩飾之端如謂余無力賠償則余縱不肯亦未嘗有欠人之項以至潛逃現在該號隔鄰自創福茂號生理且此項向未經索討又安知余之無力卽以余爲無力亦應索問而不與卽當控訴公庭何以並無索問一言而遽登告白以行誣衊彼固自謂究不如容之爲佳則彼自以爲量可容人故不向余索問矣但索問之事向見能容又何致妄登告白誣人之疏反不能容乎觀此則其所謂容者實係遁詞無以解嘲故作此爲掩耳盜鈴之計然則所謂自彰其醜者得無爲其人自道者乎但余不才亦自問頗稱抗直非若他人之承先人餘蔭而遂侈然自驕自滿者幸　高明其垂察焉

大清光緒十六年九月廿一日　中街第八十七號門牌福茂號陳璧英謹白

北慕娘招承餉碼示

特授北慕娘兼管納閩等處地方輔政使司茅　爲招承餉碼事照得現奉　督憲札開本國家欲招人承充一千八百九十一年本境內烟酒等餉碼須照以下所列而行計開　其一鴉片烟餉承充此項餉碼者其承餉人可以裝載烟土入於納閩及其轄下各地以及煮烟賣烟出牌與人賣烟并沽賣烟灰等事至於辦理該烟碼之事須照納閩一千八百七十三年所立第二條章程及北慕娘國家於一千八百八十九年所出第三號之告示而行　每烟土一粒所煮之烟不能逾廿七兩之額　所沽之價如十元則沽烟六兩八錢　五元則沽烟三兩二錢五分　一元則沽烟六錢二分　五角則購烟二錢九分　每烟一錢購銀一角九占　每烟一分購銀二占　每土一顆賣酒餉承充之人可以載酒而入以上所列各口及出灑與人販賣各酒及華人所釀之酒并各色酒即舊酒亦在其內而辦理此碼章程可銀四十元箕　其二照一千八百八十九年所出第八號及一千八百八十八年所出第三號之告示而行　其三當碼承充之人可以自己開骰典肆及出灑與人開骰典肆其辦理此碼章程當照納閩國家於一千八百六十八年所立第三條及一千八百七十二年所立更改舊律之第一條章程及一千八百八十九年所出第一百三十一號之告示而行　其四賭碼承充之人可以自行骰賭以及出灑與他人骰賭然此碼當照一千八百八十三年所出第二號告示及一千八百八十九年所出第七號之告示幷一千八百八十九年所出第一百零八號之告示而行惟納閩則不在此論　其五出入口餉稅之碼在東方所抽出口之稅則如沙籐樹乳黃蠟燕窩木料及山貨海貨等而入口之稅則各烟各酒食鹽火柴等其在西方所有出口貨及稅則等均與東方出口入口之貨相同惟入口之貨則除鐵銅各酒雜烟火桒及布疋等物　其六勿刺煎碼凡承充此碼之人可在該處捕蝦及製做勿刺煎并可出灑與他人捕蝦及製做勿刺煎等事　其七乃在刺美迷地方採取燕窩餉碼承充之人可以在馬台茂施牙㗖採取燕窩而國家所抽什一之稅亦撥歸其收取　以上各餉碼如有入孯願爲承充者不得標行混列必須逐條分列以歸清楚如有欲承辦處地方餉碼者則每地須另列一票照以下所列而行　一由北慕娘西方巴打士港之施阜同河起至東方施模高港及納閩所轄各地方止然此惟承充鴉片之界限他碼不得援以爲例　二由東方之丹戎伊拿呂東起至施模高港止然拿威　刺目　士兀　仙那港　根那呇東眼及施牙馬等一帶河港皆在其內　三在三寶盤地方由三寶盤起至呇株甸那兀止　四西方各地由丹戎伊拿呂東之北境起至施阜同河之南境止然萬外　呇南呇眼海嶼及納閩皆在其內此亦惟烟碼爲然他項餉碼不得援以爲例　五古達各地由丹戎伊拿呂東起至三班呇牙𡋎止然所有馬呂稚河中各港及嶼外呇南呇眼各地皆在其內　六牙耶地方由三班呇牙𡋎起至萬牙灣河止而淡巴塞　亞貫　暗墪　士剌𡋎　大闢　牙耶港　浮打丹　巴巴　基馬尼士及所有南方各港皆在其內　七巴打士地方係由掛𢫫班油起至施阜同河止而基里亞士及巴打士那𡋎巴打士勿殺及施阜同河南方各港及納閩亦在其內此亦鴉片烟碼爲然他項餉碼不得援以爲例　八納閩及其所轄各地方所承餉碼惟有鴉片一項而已　至於所入之票每紙須詳細講明在一千八百九十一年所承何項餉碼限是年𠊱償餉項若干如欲承充北慕娘各地方及納閩東方之總烟碼或承充仙那港東方一帶酒當賭及出入口稅者其票務於西本年十一月三十號卽華十月十九日以前送交本署而票面均須用火漆印封固而票封亦須寫明承充餉碼機密票據等字樣方能投遞倘諸人有欲分承古達　牙耶巴打士　打末馬　或納閩等處其票當於西本年十一月十號卽華十月初四日以前送交該處參政司亦無不可所投之票任由國家選擇而國家亦斷不能執價高者得之例也至於入票之人及其保人約須將其姓名住址及其所爲生業詳細列明然有人欲入票而不欲列其眞姓名者亦可書寫別號然所書別號不得逾三字之限而其人務須再寫一函將其眞名姓及其入票所用之別號一一列明並須畫押送交北慕娘制軍府內其函外務須書明機密等字樣方合　所有以上各餉碼均須遵照現在國家所定之律及他日國家所更定之律而行倘諸人欲知其詳細者可向仙那港之庫務司及各地方之分府或本國家駐紥港叻之代理人處詢問便得其詳特此示知各宜朂躋幸無觀望切切特示

大英一千八百九十年十月廿一號　大清光緒十六年九月初八日在仙那港示

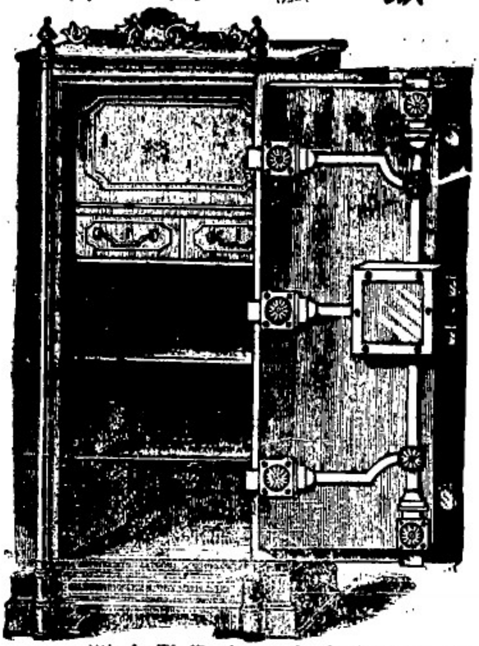
藥奇功

近來之沽賣藥酒者多矣然就余之所見則最妙者尤莫如壽春園之虎骨膠藥酒姑無論其酒味之醇酒質之厚且其功用之方藥實爲純粹以精迴非尋常所能望其肩背且其功能補先後二天之不足無論一切內外諸症飲之均效功難盡述余親試之有驗不忘其德爰爲揚鞸以彰明此酒之佳現此酒在叻玻璃後第十五號門牌長源號發售且取價甚廉每樽沽銀二角半每逢朔望則每樽沽銀二角諸君沽飲便知余說之非虛也

光緒十六年閏二月十三日

南京世醫徐海瑞謹識　天

鐵櫃出售



啟者本行所售之鐵櫥在本坡馳名已久素蒙　諸君購用無不盛稱其妙計此櫥之大小共有五等而價最少亦在九十五元以上而此鐵櫥乃歐洲著名工師所製極爲美善本坡所有西人齊智人以及作徽密生理諸華商多向本行購買以爲貯銀之用因本行所沽者均用上等物料製造而成不惟能壯觀瞻並且異常堅固無論火燒盜劫均保無虞貨美價廉莫此爲甚倘　諸君有欲購此櫥以收藏重寶可至本行選閱是幸特此聞佈

大英一千八百九十年正月四號

丕殺呼沓公司啟　天

加珍目丕殺公司謹啟

紅頭猴仔標萬蘭池酒出售

啟者本公司所製之紅頭猴仔標萬蘭池酒馳名已久乃在歐洲名家所製自一千八百一十九年相傳至今已閱七十年之久而其酒收存有幾十年方肯出而沽賣故其熱氣概已全消所以　諸君沽飲者均深獎譽在歐洲一帶各國之人無不喜飲此酒因其氣味清香遠勝於他酒故也是以本行特辦此酒來叻發售自此酒到叻而後凡沽飲者無不盛稱其美且此酒與本坡天氣甚爲合宜　諸翁賜顧祈細心辨認紅頭庄及以上所列各標頭并有來士古乙拿模貝公司等西字爲憑庶免爲珠目之混是所切禱

大英一千八百八拾九年　拾二月三號

丕殺呼沓即前加珍爹洋行謹啟　天

正金鐘標萬蘭池酒出售

啟者本公司所督辦正金花鐘標萬蘭池酒久已馳名叻地華籍諸君子均喜用之現已議定與本坡酒公司包辦以應零沽凡　諸翁有欲零購者請至酒公司沽買便得如買成起以便配往外處者仍可至本行沽買至此酒製造之法精妙異常酒味甚清以之蒸餾者皆爲上等之料保無僞充之弊此酒若在本坡沽飲甚爲合宜且價亦甚廉　諸翁沽用須爲留心辨認以防魚珠之混因現在市上假冒者甚多加以上所黏各標頭無本行丕殺呼沓華字者即爲假貨幸勿爲之誤買本行有厚望焉

「新嘉坡五桑呼沓公司

專办祖家頂上美酒[illegible]

[illegible]」

大英一千八百八十九年十二月三號

丕殺呼沓即前加珍爹洋行謹啟　天

Printed and Published by SEE EWE LAY, at the "LAT PAU" Press, No. 21 Malacca Street Singapore.